

Contents

Preface — VII

List of Figures and Diagrams — XIII

List of Tables — XV

Abbreviations — XVII

Georgios K. Giannakis

By Way of an Introduction: “(Historical) Linguistics and/or (Classical) Philology” — 1

Part I: Greek Language and Linguistics

Early Greek Poetry and Linguistics

Daniel Kölligan

Pindar’s Genius or Homeric Words? – The Interplay of Synchronic and Diachronic Analysis in Greek Philology and Linguistics — 51

Rutger J. Allan

Homeric Enjambment (and Caesura): A Functional-Cognitive Approach — 69

Albio Cesare Cassio

Old Morphology in Disguise: Homeric *Episynaloephe*, Ζῆν(α), and the Fate of IE Instrumentals — 107

Lara Pagani

“Not According to our Usage...”: Linguistic Awareness in Hellenistic Editorial Practice on Homer — 117

Eduard Meusel

A Song of Milk and Honey: The Poetic Transformation of an Ancient Ritual Drink in Pindar — 139

Brian D. Joseph

The Greek Augment: What this Amazingly Enduring Element Says about Continuity in Greek — 165

Georgios K. Giannakis

At the Crossroads of Linguistics and Philology: The Tmesis-to-Univerbation Process in Ancient Greek — 175

Syntax, Semantics and Pragmatics

Jesús de la Villa

Ideological Change and Syntactic Change in Ancient Greek: The Case of ἄτη and τύχη — 215

Marina Benedetti and Carla Bruno

Syntactic Markedness and Stylistic Refinement: ‘Proleptic’ and ‘Resultative’ in Ancient Greek — 245

Mark Janse

“*Girl, You’ll Be a Woman Soon*”: Grammatical Versus Semantic Agreement of Greek Hybrid Nouns of the *Mädchen* Type — 263

Luz Conti

The Expression of Authority and Solidarity: ἡμεῖς in Place of ἐγώ in the *Iliad* — 287

Raquel Fornieles

A First Approach to Irony in Greek Oratory — 301

Comparative, Diachronic and Lexicographical Studies

Paolo Poccetti

Greek Numeral System and Language Contacts in an Archaic Native Settlement of Southern Italy — 319

Sara Kaczko

Non-Attic Vocalism, Epichoric Forms, and Attic Poetic Traditions — 347

Julián Méndez Dosuna

Ἀμόργινος and ἀμοργίς: The Color of Olive Oil Lees and Aristophanes, *Lysistrata* 150 and 735, 737 — 369

Panagiotis Filos

Some Remarks on Ancient Epirote Glosses — 401

Greek Papyri and Corpora

Klaas Bentein

A Typology of Variations in the Ancient Greek Epistolary Frame (I-III AD) — 429

Marja Vierros

Transposition of Nominal and Verbal Bound Morphemes: The Case of -ες and -ας in Greek Documentary Papyri — 473

Giuseppina di Bartolo

Some Aspects of *Irrealis* and the Usage of ἄν in Post-Classical Greek — 495

Part II: Latin Language and Linguistics

Various Issues in Latin Linguistics

Wolfgang D.C. de Melo

Varro's Etymological Theory and Practice — 527

David Langslow

An Interplay of Approaches in the Editing of a Late Latin Medical Translation — 547

Olga Spevak

Towards a Unified Account of the *ab urbe condita* Construction in Latin and Ancient Greek — 557

Evangelos Karakasis

Latin Linguistics and Neronian Pastoral Revisited — 573

Linguistics, Philology and Christian Latin

Piera Molinelli

New Concepts in Ancient Languages: Greek and Latin (and beyond) in the First Christian Letters — 593

Giovanbattista Galdi

Searching for Order in the *Rule*: The Contribution of Philology and Linguistics to the Study of Saint Benedict's Latin — 619

List of Contributors — 647

General Index — 653

Index Locorum — 665